

FOOD AND **AGRICULTURE ORGANIZATION** OF THE UNITED NATIONS

ORGANISATION **DES NATIONS** UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION

منظم الأغسذك والزراع

Viale delle Terme di Caracalla, 00100 Rome, Italy

FOODAGRI ROME

Telex: 625852 FAO I 610181 FAO I

Facsimile: +39 0657053152

Telephone: +39 0657051

Our Ref.: PL 35/4.1 35/25

C: Van der Graaff Nowell Your Ref .: Breithaupt Boland AGP Reg.

-6 JAN 2005

الزميل الكريم،

أنشطة تبادل المعلومات في إطار الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات خلال عام 2005

المنفذ الدولي للصحة النباتية - الذي أعدّته أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، والمتاح على العنوان https://www.ippc.int — هو نظام معلومات قائم على الإنترنت صمم خصيصاً لنشر معلومات عن الصحة النباتية طبقاً للاتفاقية، فضلاً عن قرارات الهيئة المؤقتة لتدابير الصحة النباتية.

وقد جرى مؤخراً تطوير النظام - بناء على توصيات مجموعة دعم النظام - مع تحسين خصائصه بما يمكن الأطراف المتعاقدة في الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات من استخدام النظام للوفاء بو آجبات تبادل المعلومات القطرية التي نصت عليها الاتفاقية المذكورة.

فأصبح النظام يحتوي على:

تقارير عن آلآفات (المادتان الرابعة 2(ب) والثامنة 1(أ) من النص المنقح الجديد للاتفاقية الدولية لوقاية

وصف للمنظمات القطرية لوقاية النباتات (المادة الرابعة 4)؛ - 2

الاشتراطات والقيود، وأوامر الحظر المتعلَّقة بالصحة النباتية (المادة السابعة 2(ب))؛ - 3

نقاط الدخول التي تطبق فيها قيود معينة (المادة السابعة 2(د))؛ - 4

قوائم الآفات الخاصعة للوائح (المادة السابعة-2 (ط))؛ - 5

إجراءات الطوارئ (المادة السابعة 6)؛ - 6

تفاصيل عن جهات الأتصال الرسمية (المادة الثامنة 2). - 7

يسعى المنفذ الدولى للصحة النباتية بالدرجة الأولى إلى إعطاء الأطراف المتعاقدة منفذأ واحدأ ومتاحا للجميع يمكنهم من خلالة الوفاء بواجباتهم بنشر المعلومات الرسمية عن الصحة النباتية. لكن إذا كان بلد ما يقوم أساسًا بنَّشر معلومات تتصلُّ بواجَّب معيِّن من واجبات إعداد التقارير، يمكن عندها تضَّمين المنفذ الدولي للصّحة النباتية ارتباطات إلى الموقع الرسمي المعتمد على الإنترنت.

ويمكن لجهة الاتصال الرسمية أو لمسؤول إعلامي معين رسميا إضافة البيانات إلى المنفذ الدولي للصحة النباتية. ويتعيّن على كل بلد من البلدان الاتصال بمدير المنفذ الدولي للصحة النباتية (أنظر أدناه) فيما يتصل بحسابات المستخدمين المحميّة بكلمة مرور المطلوبة من أجل تلبية الحاّجة إلى ادخال البيأنات.

ودعماً للأطراف المتعاقدة، تنظم أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات سلسلة حلقات عمل إقليمية وشبه إقليمية (ضمن حدود الموارد المتاحة) خلال عام 2005. والغرض من هذا التدريب هو شرح وأجبات تبادل المعلومات القطرية عن الصحة النباتية، وتوفير التدريب الأساسي لنقاط الاتصال الرسمية (و/أو للمسؤولين الإعلاميين المعيّنين) عن طريقة استخدام المنفذ العالمي للصحة النباتية من أجل الوفاء بتلك الواجبات.

والعمل جار حالياً على وضع اللمسات الأخيرة على برنامج حلقات العمل حيث سترسل المنظمات الإقليمية الدعوات إلى نقاط الاتصال الرسمية تباعاً عند تنظيم حلقات العمل المذكورة. وإذا كانت حكومتكم بحاجة إلى أي مساعدة فنية في مجال تبادل المعلومات عن الصحة النباتية، نقترح تقديم طلب بهذا الشأن عن طريق القنوات المعتادة في منظمة الأغذية والزراعة. وإذا كنتم بحاجة إلى المزيد من المعلومات عن المنفذ الدولي للصحة النباتية - أو تبادل المعلومات بوجه عام - ويشار عليكم بالاتصال بمدير المنفذ مباشرة:

> السيد David Nowell أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات إدارة وقاية النباتات، المنظمة Viale delle Terme di Caracalla 00100 Rome

> > +39-06-57052034 :

فَاكَس: 7563347-96-98+ بريد الكتروني: Dave.Nowell@fao.org

N.A. van der Graaff

الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات